



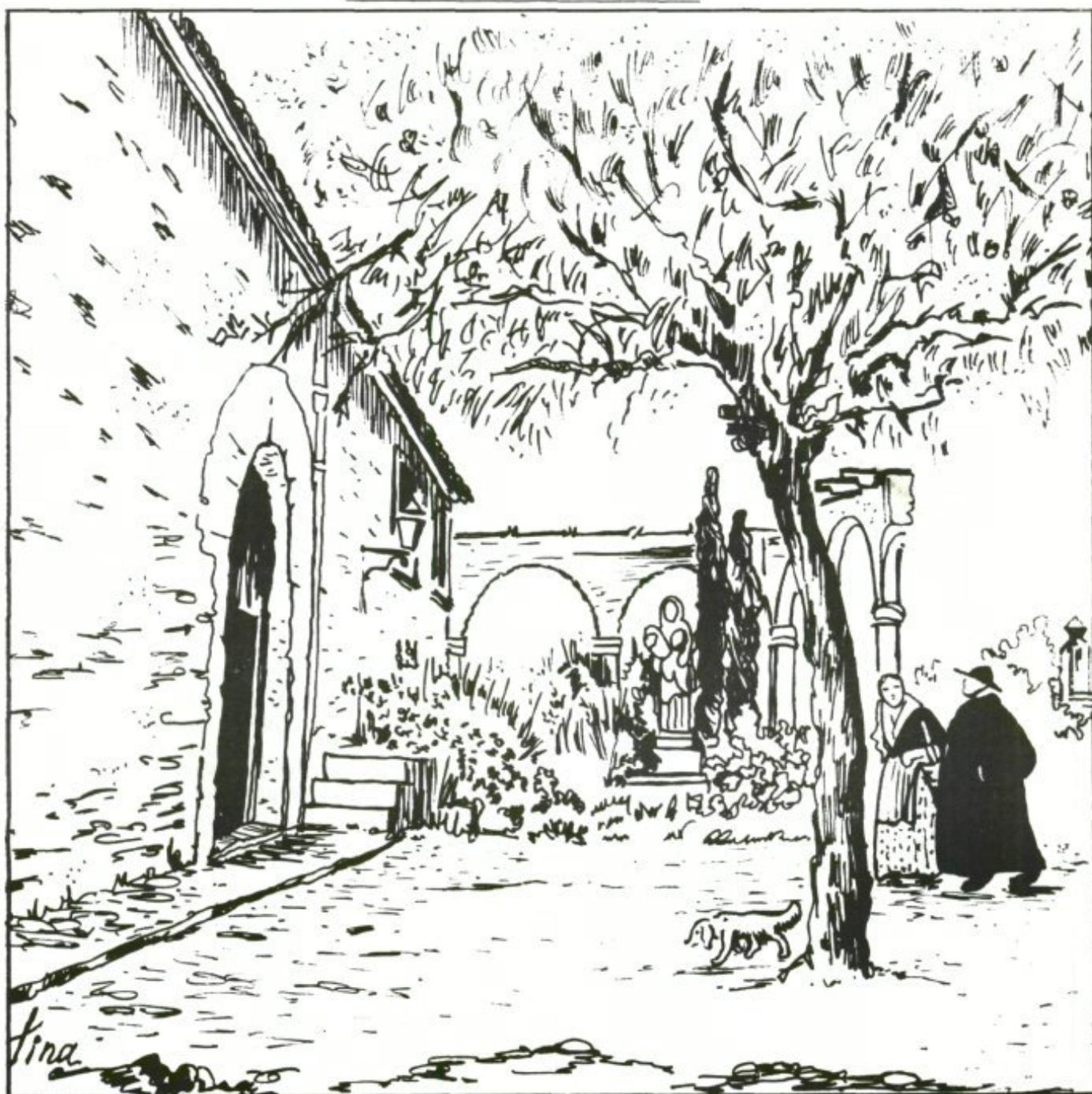
# APOSTOL Y

Franqueo concertado  
33 / 22

# GIVILIZADOR

BOLETIN DE DIVULGACION DEL BEATO FRAY JUNIPERO SERRA  
"EL APOSTOL DE SIERRA GORDA Y DE LAS CALIFORNIAS"  
Publica: Fraternidad de Franciscanos, O.F.M. Petra (Mallorca) ESPAÑA, Tel. 56 12 67

Marzo, 1991. Nº 180



## MISÈRIA, MISÈRIA

Misèria, misèria  
 he vist en el meu redol,  
 misèria tu que no aportes consol  
 a tu misèria ningú te vol.  
 Misèria tu que en tens tants de marginats,  
 tants d'amargats  
 que solen estar sempre gats  
 per oblidar les seves penes.  
 Misèria, paraula repugnant  
 tothom se fa enfora d'ella,  
 ets tu de molts la presonera.  
 Del benestar sempre vas enrera  
 agobiant de qualsevol manera  
 els dissortats d'aquest món.  
 Voldria que l'abundància  
 tengués constància  
 per desterrar-te a tu misèria.  
 Perquè el món ben repartit  
 ja seria d'allò més bo,  
 el darrer crit.

Xim Llamas Gil.

## EL ANTIDECALOGO

José Espiña  
 Oviedo, 1988

1.- *Amarás el dinero, el lujo y la buena vida con todo tu ser, con toda tu alma, y sobre todas las cosas.*

2.- *Tomarás el nombre de Dios en vano, viviendo como si no existiera.*

3.- *Santificarás los fines de semana con una excursión para ir a misa no hay tiempo y ya no está de moda.*

4.- *Honrarás a tu padre y a tu madre mientras los puedas necesitar. Luego los amarás de lejos, llamándoles por teléfono (para pedir fondos) y buscándoles un asilo para el fin de sus días, para así, libre de preocupaciones, puedas vivir tu vida.*

5.- *Pisarás a todo el que se te ponga por delante (si no te pisarán). El mundo es de los fuertes. ¡El que venga detrás que espabile!*

6.- *Disfruta del sexo lo más y mejor que puedas. Ya que vas a vivir cuatro días, hay que aprovecharlos al máximo. Tu cuerpo es tuyo y el de los demás, si lo puedes pescar.*

7.- *Aprovecharás todas las ocasiones que se te presenten para ganar todo el dinero que puedas, sin reparar en medios. El negocio es el negocio. Tanto tienes, tanto vales. Sin dinero serás un don nadie.*

8.- *Vivirás de las apariencias y del disimulo como la mayoría. La calumnia hace feo, pero hay zancadillas muy bien puestas que no ve el árbitro.*

9.- *¿Por qué no vas a poder desear la mujer de tu prójimo? ¿O el hombre? Tonto el que deje escapar la ocasión. Si no te aprovechas, te pueden tomar por tonto o cobarde.*

10.- *Nunca dejes de codiciar todo cuanto te apetezca. Si te guías por la moral evangélica no podrás medrar gran cosa. De los triunfadores es el éxito, la fama... y las grandes cuentas corrientes.*

Estos 10 mandamientos se encierran en 2:

- *Haz lo que te de la gana ¿no eres libre?*
- *Y los demás... que se apañen.*

*No amar y querer ser amado, es egoísmo.*

*Amar y ser amado, es amistad*

*Amar y no ser amado, es caridad.*



**PUBLICA:**  
 Fraternidad de Franciscanos, O.F.M.  
 PETRA (Mallorca) ESPAÑA  
 Tel. (971) 56 12 67  
 Depósito Legal: P.M. 178-1974  
 Impreso en los talleres  
 de Apóstol y Civilizador

**DIRECTOR:**  
 Fr. Salustiano Vicedo, ofm.

**COLABORADORES**  
 Msgr. Francis J. Weber.  
 Bartolomé Font Obrador.  
 Miguel Llinás,  
 Mariano Vila Cervantes,  
 Adalberto Rodríguez Martín y Petrus,  
 Rafael Nicolau Riutort,  
 Antonio Vives Coll.  
 Jaime Ribot,  
 Isabel Salvá,  
 Concepció Bauzá,  
 Llorenç Riera.

**FOTOGRAFIA:**  
 Reportajes Font,  
 Fr. Salustiano Vicedo.



**ILUSTRACIONES:**  
 Dino y Tina.

**TRADUCCIONES DEL INGLES:**  
 Fr. Enrique Oltra Pemales,  
 Nuria Llansó.

### LA NOSTRA PORTADA

Portal principal de Sa Rectoria de Petra,  
 amb el monument commemoratiu a la  
 dona pagesa.

# FRAY JUNIPERO SERRA EN SU TIERRA Y EN SUS MISIONES

Por Bartolomé Font Obrador

Ante el robo del cráneo del  
Apóstol de América del Sur  
SAN FRANCISCO SOLANO Y  
EL BEATO JUNIPERO SERRA

Un flagrante robo sacrílego perpetrado el pasado 15 de junio, convulsionó la Iglesia peruana. Los ladrones robaron del templo de San Francisco de Lima el relicario de bronce que contenía el cráneo del santo patrón, el español Francisco Solano. La Iglesia además de excomulgar a los culpables, prohibió la celebración de todo acto en aquel recinto: para facilitar el arrepentimiento y la restitución de todo hurto de invalorable precio espiritual, se otorgó facultad de levantar la excomunión al religioso que reciba la confesión del culpable, acompañada de la restitución de la reliquia.

Recuerdo con emoción la visita que hice a la capilla de San Francisco Solano en 1979. Sin embargo, prefiero que sea un religioso menor del Convento de San Francisco de Lima, el celeberrimo Fr. José Francisco de Guadalupe Mójica -por otra parte tan vinculado a nuestro P. Serra- quien nos describa la adoración en aquel santo recinto: "Desde el año de 1937 -dice en "Yo pecador", año 1956- conocía ya el templo de San Francisco de Jesús de Lima. Muchas veces había entrado en él, pero jamás me había detenido en el altar lateral, del lado del Evangelio, en el que se conservan las reliquias de San Francisco Solano, apóstol de la América del Sur. Estas reliquias son puestas a la pública veneración el día 24 de cada mes, y entre lo primero que aprendimos los novicios, después de la música de las Siete Palabras, fue un responsorio con música del Padre Palomino, para cantarlo en esa ceremonia. Formados

CLAUSTRO DEL  
CONVENTO DE  
SAN FRANCISCO  
DE JESUS DE LI-  
MA. EN EL FLO-  
RECEN LAS MAS  
HERMOSAS Y  
FRAGANTES RO-  
SAS DEL PERU.  
ES RELICARIO  
DE LA HONDA  
PIEDAD FRANCIS-  
CANA Y ESPAÑO-  
LA EN AMERICA.



en semicírculo, frente al altar, llevando cada quien una vela, acompañados de nuestro Maestro, presenciábamos el descubrimiento de las reliquias del gran misionero para luego cantar el responsorio.

A iniciativa mía el Padre Maestro nos permitió hacer oración -prosigue el P. Mójica- en la celda en que murió el Santo, convertida hoy en capilla. Media hora de rezo y media más de meditación todos los viernes para rendirle culto al santo andariego, patrón de la Obra Vocacional, para ver de conseguir, por su

intercesión, las vocaciones indispensables para que esta Provincia Franciscana de los Doce Apóstoles -madre de todas las de la América del Sur- recobre su esplendor".

## ARTISTA Y CANTANTE

"Yo llamaba -afirma Fr. José Francisco- y llamo a Francisco Solano "mi santo", porque él fue artista y cantante. ¿No recorrió las comarcas de Sudamérica tocando su mágico violín y cantando para atraer almas a Dios? Hice mía una oración que él compuso y recitaba en los caminos:

¿Qué tengo yo, Señor Jesús, que Tú no me hayas dado?  
 ¿Qué sé yo que Tú no me hayas enseñado?  
 ¿Qué valgo yo si no estoy a tu lado?  
 ¿Qué merezco si a Ti no estoy unido?  
 ¡Perdóname los yerros que contra Ti he cometido,  
 pues me criaste sin que yo lo mereciera  
 y me redimiste sin que te lo pidiera!  
 Mucho hiciste en redimirme  
 y no serás menos poderoso en perdonarme;  
 pues la mucha sangre que derramaste  
 y la acerba muerte que padeciste,  
 no fue por los ángeles que te alaban,  
 sino por mí y los demás pecadores que te ofenden.

Si te he negado, déjame reconocerte.  
 Si te he injuriado, déjame alabarte.  
 Si te he ofendido, déjame servirte.  
 Porque es más muerte que vida  
 la que no está empleada en tu santo servicio".

Perú. Sus grandes santos:  
 Santa Rosa de Lima, San Francisco Solano, el Beato Martín de Porres, Santo Toribio de Mogrovejo, el Beato Fray Juan Macías y los venerables y popularísimos Padre Guatemala y la Beatita de Humay.

#### APOSTOL DE LAS INDIAS

Fray Gonzalo de Córdoba en un libro condensado de vidas de santos franciscanos titulado "Del solar franciscano", Madrid 1957, une por la grandeza de su obra a las dos señeras figuras apostólicas: San Francisco Javier y San Francisco Solano. Dice lo que a continuación transcribo: "Dos Franciscos-Javier y Solano son los héroes de santidad más destacados en la gran epopeya evangelizadora del Siglo de Oro español. Ambos trazan con el signo de la Cruz dos rutas luminosas hacia el Oriente, la una; hacia el Occidente, la otra, y las allanan con el fuerte caminar de sus pisadas. Y estas rutas dieron la vuelta al mundo, hasta venir a unirse luego, como dos inmensas paralelas que, erguidas sobre los hombros de estos dos sembradores de la divina palabra, forman una escala de luz, por la que millones de almas se han remontado a los cielos".

Fray Junípero Serra fue ferviente devoto de San Francisco Solano. Antes de partir para el campo de la mies, en el Convento de San Bernardino de su villa



SAN FRANCISCO SOLANO EMULO DEL BEATO JUNIPERO SERRA. ESTE VENERABA UNA RELIQUIA SUYA EN LA MISION DE SAN CARLOS DEL CARMELO

natal, predica las excelencias del apóstol franciscano; también lo hace en el mismo sermón de 1748 de Santa Juana de Valois y el Beato Negro de Palermo. Uno y otro, pintados al óleo, ocupaban desde hacía 4 años, las calles laterales del retablo de Nuestra Señora de los Angeles.

Momentos cruciales los de la vocación misionera. Al sentir la llamada, la consultó con Dios en la oración, poniendo por intercesores a su purísima Madre y a San Francisco Solano, apóstol de las Indias. También les confió que al recibir confirmación, lograsen un compañero para tan dilatado viaje. Dos novenas les rezó según manifestara luego a Palou después que éste le revelara los deseos evangélicos que se hacían cada vez más grandes.

En la misiva a Fr. Francisco Serra escrita en Cádiz, desea que el Vicario del Convento al recibir un libro hagiográfico que él ha gestionado su envío, sirva para moverle a devoción junto con "mi Señor San Francisco Sola-

no". En la de Veracruz, relata que ante horrorosa tormenta decidieron hacer promesa de una fiesta con misa solemne y sermón, si lograsen llegar felizmente y él propuso se hiciera a honor del santo patrono de Lima, aunque hubo distintas propuestas, haciéndose finalmente a Santa Bárbara.

En la Nueva España al dedicarse a la intensa predicación de misiones entre fieles, apelaba al flagelo: la piedra, a imitación de San Jerónimo, la cadena al modo de San Francisco Solano y la antorcha a la usanza de San Juan de Capistrano. No sólo castigaba así su cuerpo por los pecados propios, sino también por los ajenos. Movía a los feligreses a llorar sus culpas y dolerse de sus pecados. Contrajo un constante dolor de pecho, aunque jamás se quejó ni hizo nada para curarse, haciendo tanto caso de este accidente como de la llaga e hinchazón del pie y pierna izquierda. Su émulo fue San Francisco Solano. Aunque también era devoto de San José y San Bernardino de Sena.

## Un libro que inspiró al P. Serra ITINERARIO PARA PARROCOS DE INDIOS

Enrique M. Villasín Terán acaba de publicar en Palma "Itinerario para párrocos de indios", delicioso opúsculo de unas 40 páginas, tema con el cual hizo el discurso de ingreso el 18 de agosto de 1989, en calidad de académico correspondiente de la Nacional de Historia, en Quito (Ecuador). El autor cuenta ya en su haber unos 18 títulos bibliográficos, siendo soslayable el estudio titulado "Historia de la Evangelización del Quito", editado en 1988. El tema estudiado por Villasín Terán nos interesa sobremanera porque fue el libro que consultó Fray Junípero Serra en México al ser llamado por el Colegio de San Fernando en 1758, para ir destinado a la Misión de San Saba, en Texas, cuya edición de Amberes 1754, la aplicó al establecimiento señalado, pero como no llegó a encaminarse a las tierras de los indios apaches, cuando más tarde en California visitó la séptima misión juaneña, erigida en 30 de octubre de 1776, tuvo ocasión de integrar aquella obra a su incipiente biblioteca. El escrito autógrafo de su mano dice textualmente: "Se aplica a la Misión de San Juan de Capistrano de Sajirit, año de 1777. Fr. Junípero Serra" (firmado y rubricado). El libro todavía se guarda allí.

### EL PRIMER TRATADO CIENTIFICO SOBRE DERECHOS HUMANOS

El diario independiente de Quito, "El Comercio" en su número del 22 de agosto de 1989 emitía el siguiente comentario acerca del "Itinerario": Fue escrito en nuestra ciudad (Quito) hacia el año 1668 por el undécimo Obispo de Quito, Ilmo. Alonso de la Peña Montenegro, nativo de Galicia, España, siendo el primer tratado científico sobre dere-

PORTADILLA DEDICADA POR EL PADRE SERRA A LA MISION DE CAPISTRANO. EL "ITINERARIO" ES OTRA PRUEBA DE SU AMOR POR LOS INDIOS

ITINERARIO  
PARA  
PARROCOS  
DE INDIOS,  
EN QUE SE TRATAN LAS MATERIAS  
más particulares, tocantes à ellos, para su  
buena Administración:  
COMPUESTO  
POR EL ILUSTRISIMO, Y REVERENDISIMO  
SEÑOR-DOCTOR DON ALONSO  
DE LA PEÑA MONTENEGRO,  
OBISPO DEL OBISPADO DE SAN FRANCISCO DEL QUITO,  
del Colegio de su Magestad, Colegio que fue del Colegio mayor  
de la Universidad de Santiago, &c.  
NUEVA EDICION, PAGADA DE MUCHOS TERROS,  
y aplicada à la Misión de San Juan de Capistrano  
de Sacramento, año de 1777.  
Sajirit.  
EN AMBERES,  
A costa de los HERMANOS DE TOURNES,  
Mercederos de Libros en LEON DE FRANCIA.  
M. DCC. LIV.  
CON LICENCIA.

chos humanos, según Enrique Villacís Terán. El nuevo académico recordó en el curso de su disertación, que al Obispo de la Peña Montenegro se le reconoció en su tiempo como "Sol de la Colonia", por su sabiduría. Y dijo que el "Itinerario" (700 páginas en folio) es un libro de buen gobierno, que señala el camino para el acierto de reyes y magistrados de España y de América, de doctores, señores y súbditos, en beneficio común, pero en particular de los indios.

Añadió el recipiendario que la aparición de las páginas tema de su discurso, causó los efectos de un maremoto por el sacudimiento de las conciencias; pues amén de adelantarse como doscientos años a cualquier otro documento relativo a los pobres y de ser el primer tratado científico de los derechos humanos, tienen el carácter de código de moral social, tratado de economía superior a su tiempo, de alegato en favor de los humildes, de alta tribuna que dejó oír la voz de la justicia en América y Europa. El "Itinerario" no ha perdido actualidad ni fuerza ni juventud, aseguró Villacís, y dijo que sigue vigente, y quizá debería estar en la mesa de todos los estadistas.

Abundando en su argumentación, manifestó que "Itinerario" toca con mucha propiedad la

cuestión social y el tema del indigenismo, como instrumento de cambio en favor de la justicia. Lo que es más, subrayó, es un libro reivindicador de los fueros del hombre, cuya doctrina preparó a la Presidencia de Quito para su liberación política; resulta entonces la explicación del primer grito seguido por los demás pueblos de América, al amparo de las instituciones que fueron escuela de la dignidad humana".

### EL MAGISTERIO

Entrando en puntos doctrinales de la obra, el autor define el oficio de los curas. Son médicos y han de cumplir al ser llamados por el enfermo. Son rectores que gobiernan en lo espiritual y temporal en provecho del súbdito. Han de vivir para edificar con su buen ejemplo a los indios. Son, en fin, guardas puestos por Dios en su Iglesia para defensa de sus hijos.

E insistiendo en el magisterio sobre los indios, encontramos la obligación que tiene el cura de enseñarles "policía y modo de vivir humano" pues San Agustín y otros doctores, recordando la doctrina de Isafas, dieron a entender "que los que carecen de policía, y leyes honestas en su modo de vivir, no son hombres sino solo en el aspecto, y bestias en lo demás". "San Pedro Mártir

lo dice claro, hablando de los indios de la Española en la Provincia de Guacayarima"... Oportunamente el concilio Limense II había encargado la enseñanza a los indios en limpieza y honestidad, en la vida con orden y buena crianza.

### LOS MISIONEROS

A los misioneros dedica el "Itinerario" el tratado X, que es altísimo estudio de doctrina evangélica, pues en los Apóstoles se encuentra el mayor y mejor ejemplo de la difusión de la palabra de Dios para la transformación del mundo. Los Apóstoles probaron la Fe con milagros y la santidad de vida; pero en la conversión de los indios, el milagro más convincente en favor de la Fe vino a ser el espíritu de los misioneros, ajeno a la codicia, su mortificación, humildad y mansedumbre, sus costumbres irreprochables. Las órdenes que hicieron la hazaña misionera, los franciscanos, mercedarios, dominicos, agustinos y jesuitas, tienen en el libro páginas que son normas nuevas para la eficacia de la siembra evangélica. Los ojos del autor, con majestad de águila y afecto de pastor, recorren toda América, el Japón, la India, China y Filipinas.

### COSTUMBRES DE LOS INDIOS

Pasamos al Libro Segundo. Quien conduce a los pueblos del Nuevo Mundo tiene que conocer el alma y el cuerpo, el ser de sus habitantes. Tiene el Obispo en su cabeza el estudio del sabio jesuita Joseph de Acosta, autor de la renombrada "Historia Natural y Moral de las Indias" (1590), que clasifica a los indios en tres grupos: chinos, japoneses y orientales, el primero; peruanos (quiteños), mexicanos, chilenos, el segundo; el tercer grupo de bárbaros "que viven en las soledades y tan caribes, que unos se comen a otros".

### SON MISERABLES

Son miserables los indios de esta América, es decir, que, por

PORTADA DE LA RECIENTE EDICION PALMESANA DE UNO DE LOS TRATADOS DE EVANGELIZACION ESPAÑOLA MAS APRECIADOS. EL P. SERRA ESCOGIA CON INTELIGENCIA Y OPORTUNIDAD LA DOCTRINA DE LA IGLESIA PARA SU APLICACION ENTRE LOS INDIOS AMERICANOS



sus miserias, están considerados más infelices que los negros; pero la versión que da el "Itinerario" en cuanto a la comida, al vestido, a la bebida, a lo que atañe al entendimiento y voluntad no son datos apriorísticos ni personales, sino fundados en el criterio de numerosos autores serios y doctos. Por esta lamentable realidad, el catedrático señala "los privilegios que el Derecho concede a los miserables, pobres, menores y rústicos".

### CLAMOR DE LA IGLESIA

El nombre de miserables está dado a los indios por las cédulas reales. Tal la de San Lorenzo en 1618 al Virrey del Perú, Príncipe de Esquilache. Lo propio los llama el Concilio Limense III, el cual transcribe la disposición del Rey a favor de "los indios miserables e indefenso" así "os mando que de aquí adelante castigáis con mayor rigor a los españoles, que injuriaren, ofendieren o maltrataren a los indios, que si los mismos delitos se cometiesen contra los españoles".

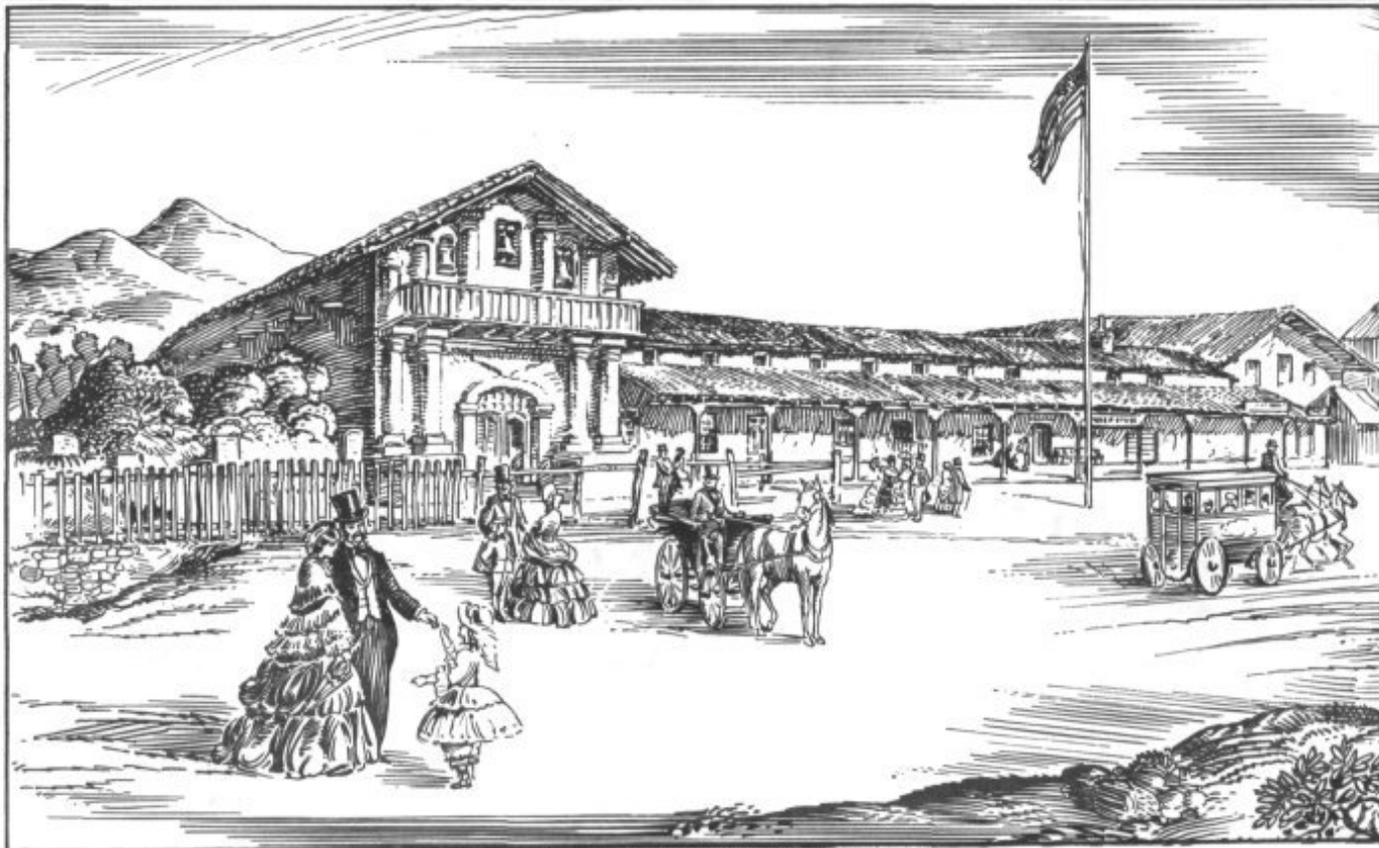
Era grave falta, mortal, tratar cruelmente a los indios, tanto en el trabajo como en la forma del castigo; pues la clemencia se mandaba ejercitar como sello distintivo en las cárceles, sitios inmundos desde esos lejanos tiempos, en los lavaderos de oro de los cofanes, de Archidona, de Macas, Maynas, Mocoa y otros lugares. "En ley de cristiandad, dice el Obispo, todos están obligados a evitar el daño espiritual o temporal del prójimo". Y antes ha clamado contra las injusticias para los indios, en los cuales, según el jurista Solórzano, "los pecados

de los indios no tienen tanto de malicia como pudieran tener siendo de un español, porque la miseria, rudeza y rusticidad hacen que tengan malicia y obligan a que la pena sea menor".

Extenso es el tratado de la clemencia con los naturales y tan brillante como todos los del libro, que se resume en estos términos, salidos del Concilio Provincial de Lima y son: "que los traten con amor paternal".

En el libro segundo se refiere el autor al Obispo de Chiapa, Fray Bartolomé de las Casas, acerca de los sucesos en Tierra Firme, Islas Barlovento y la Española con los primeros cuarenta años sobre la "destrucción de las Indias". Cita el Obispo de Quito los horrores de los encomenderos vistos por Fray Bartolomé; pero, con prudencia, escribe: "Mucho se alargó el señor Obispo, por cuanto otras relaciones que vinieron a mis manos, se acortaron mucho en el número y la crueldad."

Muchos otros puntos doctrinales de capital importancia se tratan en esta obra meritísima. Y ésta en la tardía edición que consultó el P. Serra -unos 90 años después de haberse publicado por primera vez- seguía siendo importante para conocer el camino de la evangelización, aún en latitudes, como California, absolutamente ignotas en el texto original del inspirado autor gallego, natural de Padrón y Catedrático de la Universidad de Santiago. El Apóstol petrense lo conoció cuando culminaba su fecunda experiencia en la Sierra Gorda, que le consagró ante autoridades religiosas y civiles y se disponía a servir una comunidad convulsionada por la fiereza de los indios comanches: siempre sería el varón deseoso de martirio, hasta aquel terrible momento de peligro de un ataque de los indios zanjones a su Misión del Carmelo. En las páginas del "Itinerario" encontró el heroico misionero de Petra una fuente caudal de reflexión, que nos acerca más a su manera de pensar y sentir. Al odio respondió con amor.



PANORAMA DE LA MISION DE SAN FRANCISCO  
DESPUES DE HABER OCUPADO AQUELLAS TIERRAS LOS NORTEAMERICANOS

## INTERROGATORIO

### Preguntas y Respuestas sobre la vida y costumbres de los Indígenas de América

Fr. Salustiano Vicedo, o.f.m.

Respuesta de los R.R.P.P. Ministros de la Misión de N. P. San Francisco inmediata al Puerto del mismo nombre en la Alta California al Interrogatorio, que con fecha 6 de Octubre de 1812 dirigió el Excmo. Sr. Dn. Ciriaco González Carbajal Secretario del Gobierno del Reyno de Ultramar al Ilmo. Señor Obispo de Sonora.

*1.- Se expresarán en cuántas Castas está dividida la Población, esto es, de Americanos, Españoles, Indios, Mestizos, Negros, etcétera, sin omitir ninguna.*

Esta Misión esta dividida Europeos los Padres, dos Indios en calidad de sirvientes, el uno Mexicano casado con una mujer de razón tienen un hijo y una hija, el otro Californio casado con una Neófita de esta Misión de este sitio: Todos los demás son Indios del sitio o sus inmediaciones. El Presidio se divide en Americanos, Indios, Mestizos, y gente de color quebrado; no hay negros.

*2.- Cuál sea el origen de estas castas a excepción de las dos primeras, esto hace relación a que respecto de los Negros no es igual de Origen en todas partes, pues aunque en lo general son Africanos los que han partido a la América, en Filipinas los hay naturales del mismo País refugiados a los Montes desde que los Malayos dominaron aquellas Islas.*

Tres mujeres indias de esta Alta California casadas con la gente de razón; todos los restantes así Indios como Mestizos, y gente de color quebrado, o han nacido en la Tierra, como es la gente..., o han venido de la nueva España, la mayor parte de Sinaloa, y los restantes de la nueva Galicia.

*3.- Que idiomas hablan generalmente, el número de éstos, y si entienden algo el Español?*

A excepción de los Indios naturales, todos los demás hablan Español, y de los naturales muchos lo hablan. Esta Misión tiene cinco lenguas o Idiomas, y la gente que tiene de treinta años arriba nunca aprende otro que el suyo.



A LA IZQUIERDA LA VIEJA MISION DE SAN FRANCISCO, A SU LADO EL GRAN TEMPLO POSTERIOR

4.- Si tienen amor a sus Mujeres e Hijos, qué clase de Educación dan a éstos y si los aplican a la agricultura, o a las Artes Mecánicas?

Naturalmente los aman, y particularmente, si ya hace años que perseveran en el matrimonio; y si se apartan, regularmente los hijos siguiendo a la Madre; esto es lo que se observa en la Gentilidad. Los Indios ninguna educación dan a sus hijos, lo más les enseñan a pescar y cazar, y las hijas a recoger las semillas que naturalmente da el campo, y a distinguir los Sacates de que se mantienen algún tiempo en el año. No conocían la Agricultura ni Artes Mecánicas; eso lo dejan al cuidado de los Padres Misioneros.

5.- Si mantienen inclinación y afecto a los Europeos, y a los Americanos o tienen contra ellos algunas prevenciones de quejas o de odio, y cuáles sean éstas?

Aquí todas las gentes se unen bien, y no hemos notado motivos de queja o odio porque sean de diferente casta.

6.- Supuestas las causas que pueden contribuir a esto último, qué medios habrá para atraerlos y reconciliarlos?

Todos están bien unidos, porque a excepción de los Indios todos se llaman Gente de Razón.

7.- Si se les reconoce alguna inclinación a leer y escribir en sus respectivos idiomas, si lo hacen en nuestro papel, o en hojas o cortezas de árboles o de plantas, expresando las que sean por sus nombres.

A todo lo que cuesta trabajo, naturalmente huyen el hombro, sin embargo algunos muchachos los aplicamos a leer para que aprendan mejor la Doctrina Cristiana y a cantar en el Coro.

La Gente de Razón algunos los aplican a leer y pocos a escribir, uno y otro está muy atrasado. Los que han aprendido, todos en nuestro papel.

8.- Qué medios sencillos y fáciles pudieran aprovecharse a fin de que se dedicasen a hablar el Castellano y entenderlo y las causas que lo hayan embarazado hasta ahora?

En cuanto a hablar en Español, bastante según su Capacidad se aplican.

9.- Qué virtudes se hallan más dominantes entre ellos, si son caritativos, compasivos, y generosos con distinción de los dos sexos?

La Hospitalidad aquí a cualesquiera, y de cualesquiera clase que sea lo reciben adonde va, y le dan de comer sin que le cueste nada y hasta los gentiles de sus pobres comidas hacen lo mismo, y uno y otro sexo se compadecen de las miserias de su prójimo.

10.- Si están poseídos de algunas supersticiones, cuales sean y que medios se podrán establecer para destruirlas?

Los Indios algunas tonteras tienen cuando van a cazar o pescar que si no las hacen, ni pescan, ni cazan; porque no hacen diligencia para ello; como son poner algún palo con plumas y semillas, no comer carne. Los medios ya se ponen de desengañarlos, pero son muchos, o los más venidos del Monte y están revueltos con los Gentiles como que son sus Padres; poco a poco las otras generaciones lo dejarán.

11.- Si en los diversos y varios Idiomas de que abundan las Américas, y las Islas hay Catecismos de Doctrina Cristiana aprobados por los Obispos.

Aquí no hay Catecismos alguno aprobado por los Obispos, y con mucho trabajo vamos componiendo lo más necesario para Salvarse; porque en pasando un Estero ó una Tierra hay otro Idioma, y en esta Misión hay cinco Idiomas tan distintos algunos entre si como el Castellano y Mexicano. El catecismo en la lengua del sitio está vertida toda la doctrina que llama la Gente de Razón la Doctrina chiquita.

12.- Si se les advierte alguna inclinación a la Idolatría explicando qual sea ésta y los medios que podría usarse para que la depusiesen?

Me parece que Idolatría formal no la hay, algunos Cuentos de los Viejos solamente, que las más veces ni los que los cuentan los creen, esto con la ayuda de Dios, y el tiempo, se ira quitando.

13.- Comparado el estado moral y político que tenían los Indios a los veinte y más años de su establecimiento o Pasificación según las observaciones de varios Historiadores Coetáneos; con el que actualmente tienen se manifestará la ventaja ó desventaja que resulte, y causas que puedan haber contribuido a lo último.

La mayor parte muere antes de los veinte años de pacificados, y todas las ventajas, que a los veinte años pueden resultar todavía no se pueden

conocer, porque todavía están entrando nuevos, y están mezclados los Gentiles con los Cristianos. El hijo tiene 20 años de Cristiano casa con una Mujer recién venida del Monte, o dé contra, y es indispensable se les apegue algo, y mucho más a ellos que lo heredan de sus Padres. Sin embargo, hay mucha diferencia de un Hombre que no conoce más moral, que no hacer daño a otro porque no se lo hagan á el; A otro que tiene los principios de la Religión Católica, y hay algunos que tienen buenos sentimientos de religión. En lo político se encuentra la misma diferencia, un Indio Gentil se presenta en Público Impuris Naturalibus sin ningun rubor, y un Pacificado no lo hará; un Indio local es un madero sin labrar, y un Pacificado de ésa edad si tiene salud ha aprendido el Oficio que se le ha enseñado según su capacidad.

14.- *Qué pactos o condiciones celebran para los tratados Matrimoniales. Qué clase de servicio prestan dos pretendientes a los Padres de la Novia y por cuánto tiempo.*

Me parece que ninguno; si convienen los genios, y en tanto dura el contrato hasta que se pelean o se enferman si son mozos cada uno acostumbra a volverse con sus Parientes particularmente como hemos dicho la Gente moza. El más liberal puede que le dé a la Novia algunos Abalorios, que son unas conchas taladradas o unas piedrecitas de marmol lo mismo y labradas; y ella los romperá en la primera riña que tengan. A los Padres de la Novia ningún servicio le prestan, porque éstos están contentos con que la Hija lo esté. Ellos no tienen tiempo determinado en sus Matrimonios.

15.- *No teniendo como no tienen Médicos en sus Pueblos, qué método curativo observan en sus enfermedades? Si tienen raíces, cortezas u hojas de árboles de que hagan uso, sus nombres o apelaciones que les dan, si usan de la sangría, de las Purgas, o vomitorios que simples o compuestos entran en estos. Si hacen uso de las Aguas Termales de que tanto abundan todas las Américas, y para qué enfermedades. De éstas cuáles son las dominantes, y si son o no estacionales; si corresponden el número de Muertos a los Nacidos, y cuánta sea la diferencia.*

En sus enfermedades no guardan dieta, el que tiene frío se calienta, y el que tiene calor se baña, y el mayor favor que se le puede hacer al enfermo y a sus parientes, es el no violentar al enfermo, pues aunque le den cosas útiles, si se violenta dicen que por eso se muere. No conocen raíces, cortezas, u hojas de árboles de que hagan particular uso, porque si dan alguna Agua Caliente a beber a sus enfermos y si les preguntamos que efectos causan, no saben dar razón de ellos, ni nosotros hemos experimentado particular ali-

vio en sus enfermedades. Lo que más usan és la Yerba buena. No usan de la Sangría. Solamente cuando tienen alguna inflamación, esté en punto de superación, ó no lo esté, como algún dolor de cabeza, o interior se sajan con un pedernal y chupan la sangre, y las más veces les hacen más daño que provecho porque se dan muchas sajaduras y irritan las partes; pero con dificultad lo dejan, porque alguno sana. No usan de las Purgas y vomitorios. No conocen las Aguas Termales. La enfermedad dominante es el Galico, pero muy reconcentrado, de donde se origina una infinidad de enfermedades, uno se llenan de llagas, éstos viven más tiempo aunque no tiran mucho; a otros se les internan y mueren antes, otros se van resolviendo por Pujos. El temperamento para esta enfermedad puede ser algo contrario porque es húmedo y fresco. Alguna diarrea de sangre que siendo executiva acaba con el individuo. Tal cual calentura, y de ésto último sanan con facilidad. Las enfermedades no son estacionales, todo el año hay bastantes enfermos aunque muchos más desde mediados de Noviembre hasta mitad de febrero. El número de los nacidos no corresponde a los muertos. Los nacidos escasamente corresponden a la Tercera Parte de los Difuntos esto és en los años que no hay pasa de Enfermedad, porque si la hay como el año de 1806 en el que por un simple Sarampión murieron en ésta más de trescientos, y nacieron veinte y tres; esto tal vez dependerá de que los más son nuevos, y todavía están entrando; con el tiempo y la ayuda de Dios puede que se cambie la suerte.

16.- *Cómo conocen y distinguen las Estaciones del año. Si tienen para esto sus particulares Calendarios, y si son los mismos que había en su Gentilidad, explicando ésto y acompañando una copia. Como regulan las horas del día para la distribución de su descanso, comida y trabajo?*

La primavera la distinguen porque hay flores; el verano porque se secan las hierbas y sazonan las semillas; el otoño porque vienen los anzares, patos, y sazona la bellota: el invierno porque llueve. No tienen ni han tenido Calendarios. El día por lo común lo dividen en tres partes, mañana, mediodía y tarde, y ésto cualesquiera lo conocen según asciende o vaya el sol sobre el Oriente, y comen cuando tienen gana si hay proporción para ello. Ellos en su Gentilidad no conocen más trabajo que buscar qué comer, y esto lo hacen cuando hay más proporción. Buscar raíces y semillas, lo hacen de día: cazan patos, y pescan, mejor es de noche porque la mar está en calma y los patos están más recogidos en las lagunas y esteros; descansando cuando ya han logrado el lance, o no hay esperanzas de lograrse.

(Continuará)

# TRAS LOS PASOS DE UNA GRAN CARAVANA

DIARIO  
a  
MONTERREY por  
el RIO COLORADO  
del  
PADRE Fr. PEDRO FONT  
1777

(Continuación)

*Día 19, Domingo*

Dije misa. Esta noche pasada parió una mujer con felicidad un muchacho, por lo cual nos detuvimos hoy, y después de la misa bauticé solemnemente al recién nacido, y le puse por nombre Diego Pascual, por ser octava de San Diego, y por el paraje en que estábamos, de San Pascual. Desde aquí se divisa una sierra muy áspera a lo lejos (que esta tierra es muy llana lo más de ella) y corre, mirando al norte, como de este a oeste declinando al sudoeste, y dijeron los indios que del otro lado de dicha sierra está la nación de los Jalchedunes, que habita en las orillas del río Colorado. Vino al paraje el Gobernador, y Alcalde, que se constituyeron justicias en el Agua Caliente, acompañados de otros Indios de su nación, para juntarse y pasar con nosotros a verse con los Yumas, y confirmar con ellos las paces por interposición nuestra; y decía el Gobernador que solo por ir con nosotros iba contento, que de otro modo temía mucho de la fidelidad de sus enemigos por ser malos &c (que los Indios siempre suelen ser desconfiados con los que fueron enemigos) Esta nación Opa, o cocomaricopa, que se extiende desde los Gileños río abajo hasta cerca de este paraje, es tan corta, según se infiere de los que han concurrido a vernos atraídos de la novedad y del abalorio, que parece no llegan a tres mil almas, corto número respecto a lo dilatado del terreno que ocupan, pues en más de cincuenta leguas a todos cuatro vientos no hay otra nación, que es prueba de lo mísero de la tierra, pues por infructuosa y estéril se hace cuasi inhabitable; y lo prueba bien la miseria y pobreza con que viven estos Indios Opas. De donde infiero, que con dos



Misiones queda toda esta gentilidad socorrida, una en Wparsoytac, en esta puede ser tal cual buena; y otra en el Agua Caliente, ó en otro paraje mejor si se encuentra, que no lo juzgo muy fácil, y ésta será misión de poco gentío y de pocas medras: con que poniendo otras dos Misiones en el Sutaquison, y en Vturituc para los Gileños, queda toda la gentilidad que ocupa este gran río, administrada. Con el motivo de la detención se buscó paraje para agostar las bestias, porque el zacate o carrizal que había aca no servía, y quiso Dios que del otro lado del río se halló un zacatal o pajonal grande como a una legua lejos del Real, a donde se pasó la caballada, y ganado. Observé este paraje, y lo hallé sin corrección en  $32^{\circ} 54'$  y con corrección en  $32^{\circ} 48'$ . Y así digo: *En el cerro de San Pascual, día 19 de Noviembre de 1775: Altura meridiana del borde inferior del sol:  $37^{\circ} 20'$*

*Día 20, Lunes*

Dije misa. Nos detuvimos por no poder caminar la mujer recién parida, y tuvimos un frío muy crudo. Yo lo tuve en los pies y piernas muy intenso desde la mañana, el qual fue creciendo, y a medio día me entró la calentura que hoy me postró bastante, con los cursos que tuve más desbaratados, y mucha desgana.

*Día 21, Martes*

No caminamos hoy, porque la mujer que parió aun no se podía poner en camino. Volví a observar este paraje para cotejar esta observación con la antecedente, y lo hallé en la misma altura que el día 19. Y así digo: *En el Cerro de San Pascual, día 21 de Noviembre de 1775: Altura meridiana del*

*borde inferior del sol:  $36^{\circ}, 52'$ .* Hoy encontró un soldado en el otro lado del río una salina de sal espumilla blanca como la nieve, con la que se proveyeron los soldados de sal en abundancia, con la del otro día que era sal grano. Esto prueba cuan salado es el río, y toda esta tierra, pues no produce otra cosa, ni aun leña en abundancia para remedio del frío que aquí hace muy intenso.

*Día 22, Miércoles,  
Jornada 35*

Dije misa. Amaneció la parida aliviada, y se determinó seguir el viaje. Salimos del Cerro de San Pascual a las once y media de la mañana, y a las cuatro y media de la tarde paramos a orillas del río, al pie de un cerrito que los Indios llaman del *Metate*, y nosotros llamamos *Cerro de Santa Cecilia*, habiendo caminado unas seis leguas largas con rumbo al *sudoeste*. El camino de hoy es casi llano, pero bastante cansado por ser tierra arenisca, delgada, y con sus lomitas, y pedazos de medanos; á la derecha se va dejando el río en más o menos distancia, el cual se desparrama mucho en esos llanos, y a la izquierda sigue a corta distancia una loma de medano desde el cerro de San Pascual hasta el paraje; y todo el terreno es como lo demás, sin zacate ni cosa que lo valga, y solo en el paraje había algún zacatito de galleta y de medano: y del mismo panino parece toda la tierra que se ve del otro lado del río, el cual en el paraje pasa algo recogido.

Hoy tuve mi calentura, no muy recia, quizás porque una mujer de un soldado me dió una bebida antes de ayer.

*Día 23, Jueves*

Dije misa. Habiendo salido las recuas se mandó que volviesen, porque eran más de las once, y aun no se había podido juntar la caballada, que se había desparramado mucho por falta de zacate, por lo cual nos detuvimos hoy; y también porque a estas horas llegó el ganado que se quedó el día antes en el camino cansado. Murieron algunas bestias de cansadas, y del frío tran crudo que hacía, y por la falta de pastos.

*Día 24, Viernes*

Dije misa. Amaneció mala una mujer preñada, la que se remedió habiendola socorrido el señor comandante con un antojo que tuvo, que fue un plato de comida, por lo qual nos quedamos aquí este día. Observé la al-



EL  
COMANDANTE  
ANZA INDICA  
UN ALTO  
EN EL  
CAMINO PARA  
REPONER  
FUERZAS

tura de este paraje, y lo hallé sin corrección en  $32^{\circ} 44' 1/2$  y con corrección en  $32^{\circ} 39'$ . Y así digo: *En el Cerro de Santa Cecilia del Metate, día 24 de Noviembre de 1775: Altura meridiana del borde inferior del sol:  $36^{\circ}, 24'$ . Sobre medio día me entró la calentura, pero con alguna mejora y no tan recio como al principio.*

*Día 25. Sábado  
Jornada 36*

Dije misa. Salimos del Cerro de Santa Cecilia de Metate a las nueve y tres cuartos de la mañana, y como a las dos de la tarde paramos en la orilla de una Laguna salobre, distante del río como una legua aunque es derrame de él, habiendo caminado unas cinco leguas con rumbo al oeste cuarta al noroeste. Salió al camino a encontrarnos un indio Yuma a caballo, enviado del Capitán Palma, para decirnos como nos esperaba de paz con toda su Gente Yuma, y también los Jalchedunes, que bajaron a la junta de los ríos a vernos en virtud de un recado, que se les envió desde el paraje del Agua Caliente. Todo el camino anduvimos por tierra que inunda el río cuando crece, y solo en el paraje se halló algún zacate, en el cual había grandes basureros o montones de palizada y brossa, que trae el río en sus formidables crecientes.

*Día 26. Domingo  
Jornada 37.*

Dije misa, en la cual hice una plática, en la que reprendí particularmente un abuso que había observado en algunos soldados, que andaban tan

zelosos con sus mujeres, que a más de que no las dejaban hablar con nadie, les tenían prohibido el que viniesen a oír misa. Salimos de la Laguna salobre a las diez y cuarto de la mañana, y a las dos de la tarde paramos a la Orilla del río, habiendo caminado unas cuatro leguas con rumbo al noroeste. El camino de ayer fue malo, y hoy peor, siguiendo a una vista, cerca, o lejos, al río, y caminando por tierras areniscas, y como medanales, que inunda el río en sus crecientes; del qual pescó hoy el P. Thomás un pescado Matalote algo grande, y un muchacho otro mayor, y parece que no cría de otra especie este río. En el paraje se halló un pajonal para la caballada; y por las señales que había se conoció que allí habían estado arranchados algunos Yumas poco antes, que tal vez vinieron a comer pechita, que hay alguna poca, y a pasear, como ellos acostumbran. Es tierra sin más árboles, que la alameda del río, y a mi ver sin cosa de utilidad. De este lado del río sigue una sierra algo alta, áspera, peñascosa, y árida, que viene de la Papaguérfa con varios ramos, y remata a orillas del río, y del otro lado sigue otra con las mismas cualidades, y algo roja, en la cual, en frente del paraje, se le mira un picacho casi cuadrado con cuatro puntas al cual llamamos el Bonete.

*Día 27. Lunes  
Jornada 38*

Dije misa. Salimos de la Orilla del río a las nueve y media de la mañana,

y cerca las doce paramos en un Puerto por donde pasa el río Gila recogido, que lo forman la sierra, que ayer dije de este lado, y otra que hay al otro lado, habiendo caminado unas dos leguas con rumbo al oestnoroeste. En el camino salió a recibirnos un Pariente del Capitán Palma; y luego que paramos, estando comiendo, vino a vernos el mismo Capitán Salvador Palma, y otro Capitán, que le pusimos por nombre Pablo; acompañados de varios indios Yumas, y nos saludaron con muchas demostraciones de contento, especialmente el Capitán Palma, el cual nos abrazó, a todos, y regaló al Sr. Comandante un poco de frijol crimuni; y este por la tarde lo llevó por el real a que visitase la gente, a toda la cual fue saludando, dando un abrazo a todos, hombres, mujeres y muchachos en señal de benevolencia. Este Capitán Palma es el que al presente manda en toda la Nación Yuma, á la cual ha dominado por su intrepidez, y verbosidad, como suele suceder entre los Indios, y más con el aprecio que de él han hecho los Españoles, en estos últimos tiempos, ahora del Capitán Anza, y antes ya del Capitán Urrea: por lo cual le reconoce el otro Capitán Pablo, a quien le pusimos este nombre por ser Capitán de las rancherías, que están cerca el cerrito, que el P. Garcés antecedenentemente llamó de San Pablo, al cual por su feo aspecto en la expedición pasada llamaron el Capitán Feo. El genitío de las rancherías del Capitán Palma y me pareció de mucho espíritu, al tanto o más que Palma, pero subordinado a este. Es gran predicador, y de voz gorda; (y dicen que también es hechicero) y a la noche echó un gran sermón, y largo razonamiento a su gente, que se redujo a decirles que no hurtaran ni hicieran daño a los Españoles, pues eran amigos que no hacían mal. Me refirió el Sr. Comandante, que este Capitán Feo, la vez pasada que entró en la primera expedición, se puso a contar los Soldados, y viendo que no eran muchos empezó a decir a los suyos, que no sería difícil matarlos a todos para quedarse con los caballos, y lo demás que traían los Españoles, y estos eran sus intentos: lo que entendido por el Sr. Comandante, le hizo significar que si quería guerra, que juntara toda su gente y mucha más, y vería como se defendían, y como les iría mal, con lo cual se reportó; y ahora estuvo muy obsequioso y se ha manifestado muy afecto, cuando entonces se quería oponer al pasaje de la Expedición por el río Colorado.



DURA ERA LA MARCHA POR CAMPO A TRAVES, DE  
TODO SE TENIA QUE HACER

*Día 28. Martes  
Jornada 39*

Dije misa, la que oyeron los dos Capitanes con bastante sosiego, modestia y atención. Salimos del Puerto y orillas del Gila a las nueve y cuarto de la mañana, y a las dos de la tarde paramos en la Playa del río Colorado, después de vadear tercera vez el río Gila, habiendo caminado unas cinco leguas con rumbo al oeste cuarta al sudoeste. Nos hospedaron los Yumas en una ramada, que aquí había mandado hacer el Capitán Palma luego que supo nuestra venida, y acudieron muchos indios de ambos sexos a visitarnos muy festivos y alegres, y muy embijados de varios modos, y diversos colores. Como a una legua más abajo de este paraje, que es el que en la expedición pasada llamaron la Isla de la Trinidad por estar entonces este pedazo aislado con el Gila, y un brazo del Colorado, y ahora no había tal isla por la mudanza del terreno que hacen los ríos en sus crecientes, se junta el Río Gila con el Río Colorado. Al llegar se mandó a los Soldados disparar algunos tiros, cosa que los cuadra mucho a los Yumas, correspondiendo con esta salva a la alegría que a nuestra venida manifestó esta Gente, la cual respondía a los tiros de escopeta con mucho griterío y algazara. Poco después de haber llegado nosotros, fue llegando el Gobernador nuevo de los Opas Carlos, con su Alcalde Francisco, y otros, para hacer las paces: empezó su razonamiento a caballo, y paseándose delante de los Indios, lo que le pareció mal al Capitán Palma, y le hizo entender, que si venía a confirmar las paces, y con buen corazón, debía apearse y hablarle a pie como él estaba, y no andando delante

de todos de ese modo; con lo cual luego se apeó. Y sentándose Carlos y Palma en el suelo con sus bastones, y la demás gente alrededor, se hablaron un poco, y luego tomó la mano el Capitán predicador Pablo, y poniéndose en pie en medio de todos, echó un gran sermón, que todo se redujo a decir que ya ellos no querían más guerras, pues así lo mandábamos nosotros, y señaló al Sr. Comandante, y a mí, y a los Padres que estábamos presentes; y señalando a los cuatro vientos, y a todas partes decía repetidas veces en voz muy alta, y con acciones, meneos y visajes de mucho fervor, que ya con todas las naciones y gentes querían ser parientes y amigos a Queyé, que quiere decir paisanos: y en conclusión mandó el Sr. Comandante a los dos Capitanes, Palma, y Carlos, que se abrazasen, como se hizo, y a imitación de ellos la demás gente. Esta paz se empezó a entablar en la otra expedición, en la que el Sr. Comandante les dijo que el Rey no quería que tuviessen guerras, y que si alguna nación quería hacer mal a otra vendrían los Españoles a vengar el agravio; y lo mismo les había ya persuadido antecedentemente el P. Garces: y de aquí quizás provino el que empezaran a comerciar, pues el año pasado no se veía apenas un indio con manta, y ahora vimos algunos con mantas de algodón, que hacen los Opas, y con alguna manta negra de lana de las que se hacen en Moquí, y adquieren los Jalchedunes y otros amigos de los Moquinos. Fuimos a comer, y el Capitán Palma, con la venia que primero pidió al Sr. Comandante, llevó a su casa a comer al Gobernador Carlos, y a toda su gente en confirmación de las paces, y al otro día le dió bastimento de frijol,

pechita, y otras cosas de las que ellos tienen, para su camino cuando se quisiese volver; y a la noche se estuvieron hasta muy tarde Yumas y Opas alrededor de la lumbre, tirados en el suelo, y medio enterrados en la arena, y amontonados como cochinos, como ellos acostumbran, cantando a su modo fúnebre, y tocando el tambor con una corita con los cuales me estuve también un rato. A la noche cogí al Capitán Palma, con un intérprete, y tuve con él en la ramada una larga conversación sobre si quería que yo, y otros Padres, viniésemos a vivir allí con su gente, a lo que respondió que se alegraría mucho de ello, y todos también: y proseguí diciéndole que para esto era menester, que quisiesen aprender la doctrina para que fuesen cristianos; también, que habían de aprender a albañil, carpintero, a labrar las tierras, y trabajar, etcétera, y que habían de vivir juntos en un Pueblo que se había de formar de la gente para que allí viviesen juntos en sus casas, y no desparramados, como ahora; y que se había de hacer una casa para el Padre, y una Iglesia: a todo lo cual respondió Palma que con mucho gusto harían todo esto que y decía, aunque el ya tenía la cabeza dura para aprender; y que ojalá fuese ahora, y no que luego nos íbamos; y que para hacer el Pueblo había del otro lado del río una loma o mesa a donde no llega el río, que ya la había mirado para que viviésemos allí, y esta mesa es la del Puerto de la Concepción. Díjale, que yo me había de volver a dar esta razón suya al Rey, y que ya que él y su gente querían ser christianos, y llevarse bien con los Españoles, que sin duda al año siguiente diría el Rey que volviésemos a vivir allí con ellos y que si yo venía les había de enseñar a trabajar, y también a cantar; lo que escuchó Palma tan gustoso que se puso a cantar el Alabado conmigo, y se despidió con muchos abrazos, y demostraciones de gusto, diciendo por conclusión, que ya él era Español y yo Yuma, y Queyé. A todo este razonamiento estuvo el Capitán Pablo Feo presente, muy atento, y condescendiendo muy gustoso en lo mismo.

(Continuará)



# DESEMPOLVANDO ANTIGUAS NOTICIAS SOBRE PETRA

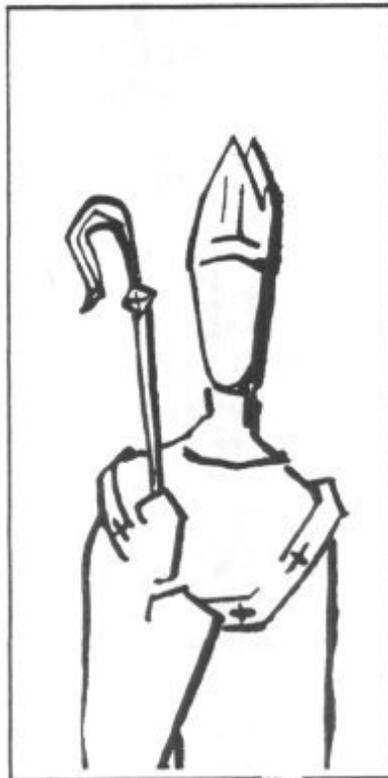
## II

### LA SANTA VISITA PASTORAL EN PETRA

El día 21 del actual, y en el tren de la mañana, llegó a esta población en Santa Pastoral visita nuestro amantísimo Prelado, Doctor Don Rigoberto Doménech y Valls. Recibióle en el andén de la Estación, una comisión de la Comunidad parroquial, el Ayuntamiento en pleno presidido por el señor Alcalde, el Juez Municipal, Guardia Civil, mayores contribuyentes de la localidad, amén de un público numeroso que se apretujaba para besar reverente el anillo pastoral del que venía a visitarnos en el nombre del Señor.

Dirigióse el señor Obispo a la Iglesia parroquial, a pie, entre las autoridades, precedido de la banda local, por las calles del Sol y Mayor, cubierto su pavimento de mirto y verdor y su cielo y ventanas de banderas multicolores, y en las que se levantaban dos arcos, uno a la entrada del pueblo con la inscripción: *El Ayuntamiento a su celoso Prelado*, y otro frente a la Iglesia con esta otra: *El Clero a su caro Prelado*.

Recibido por el Rdo. Párroco, a la entrada del templo, y acompañado bajo palio, sostenido por los concejales, hasta el presbiterio, revistióse con los ornamentos sagrados, y, con el ceremonial litúrgico, visitó el Augusto Sacramento y pila bautismal, administrando la Confirmación acto con-



tinuo a 255 niños y 249 niñas, actuando de padrinos y madrinas respectivamente, los señores, don Carlos Horrach, alcalde, don Juan Riera, Juez municipal, don Antonio Fiol y Crespí, propietario, doña Antonia Riutort y Rigo y doña María Roca y Pou. Terminado el acto, el Rdo. Párroco obsequió en la casa Rectoral al Cle-

ro, Ayuntamiento y padrinos con un espléndido refresco.

A las 4 de la tarde visitó el Prelado a las religiosas Franciscanas, oyó al Clero y recibió cariñosamente a las comisiones marianas, siendo obsequiado por la noche con una serenata por la banda local.

El día 22, a las 9 de la mañana, visitó el señor Obispo las escuelas y convento de San Bernardino, acompañado de las autoridades y de su familiar, Reverendo señor Bonet, verificándolo también al Monumento del V. Junípero, cuyo jardín cincunvar ostentaba entre los floridos y variados rosales que en él crecen y se desarrollan, la siguiente inscripción con los escudos del Prelado y del Venerable: *Abrió caminos por los desiertos que no estaban habitados, y en lugares desiertos edificó chozas*. Las escuelas saludaron al ilustre Visitante con el canto del *Sacerdos* y discursitos alusivos al acto, que le merecieron en él, frases de encomio y de suma satisfacción, del Monumento y del respeto que se le guarda, formuló la nota honrosa de acendrado patriotismo y plausible educación.

A las 5 de la tarde salió para Ariany, acompañado de sus familiares y autoridades, regresando a las 9 de la noche. El jueves 23 giró la Visita pastoral en Villafraña, pernoctando en esta Rectoría; y el 24 a las 7 de la mañana y despedido por el Clero, autoridades y pueblo, se dirigió al pueblo de María para continuar el augusto ministerio que la Iglesia ha confiado a su pastoral solicitud, dejándonos gratísimo recuerdo de sus bondades y de su celo durante el tiempo que se ha hospedado bajo nuestro techo.

Deseamos al virtuoso Prelado salud y bendiciones sin cuento en medio de las penosas tareas de su augusto apostolado, y celebraremos que su estancia en esta población le haya sido grata y placentera.

Petra, 24 Mayo 1918  
Francisco Torrens, Pbro.

## Con pasos cortos ha llegado muy lejos. No cabe duda: D. ANTONIO ROSSELLO BAUZA HA ALCANZADO LA INMORTALIDAD CON DIOS

Cuando uno ve a una persona ya mayor, moverse lentamente por la carga de los años, envejecida y achacosa, y sobre todo si siempre se le ha conocido sopor-tando molestas dolencias crónicas, nunca nos podemos imaginar verle de joven practicando el deporte y con ilusiones de emprender una carrera militar.

Este fue nada menos que el Rdo. D. Antonio Rosselló Bauzá, a quien tantas veces le vimos paseando por la salida de Petra, bien sea en dirección hacia Vilafranca o tomando el camino de Bonany.

Era una persona alta, espigada, y aunque sus piernas eran largas, no obstante su modo de caminar era lento y pausado. Siempre andaba dando pasitos cortos, porque su frágil corazón no le permitía el menor esfuerzo físico, pues de lo contrario las consecuencias hubieran podido ser fatales.

De familia profundamente religiosa, fueron sus padres Antonio Rosselló Columbrans y Bárbara Bauzá Bauzá. Nació el día 28 de Junio de 1909 en Flassar (Gerona).

Aunque considerado hijo de Petra, la condición de su padre, al pertenecer a la Guardia Civil, fue éste el motivo de haber visto la luz del día en aquellas tierras catalanas.

Dos niñas más vinieron a formar aquel cristiano hogar. Una llamada María, difunta muy joven, y esposa de Antonio Gilbert, (*es sifoner*), y la otra hermana se le conoce también con el nombre de Antonia, a quien le



agradecemos cuantos datos y el reportaje gráfico que nos ha facilitado para hacer la breve semblanza de este venerable sacerdote, que cuando iba creciendo en estatura, a la par parecía que su mente y corazón se remontaban mucho más arriba, como queriendo escrutar los secretos de Dios para poder mejor contemplarle y alabarle.

Su niñez y primera juventud las pasó entre su pueblo natal, la población de Fassar, también en Gerona, en Alayor (Menorca) y en Alcudia de Mallorca. Los diferentes cambios que la Benemérita le asignó a su progenitor fueron la causa de estos continuos trasvases de su familia.

En este último puesto, es cuando a su padre le toca ya el retiro, fijando definitivamente la residencia en Petra.

No obstante, D. Antonio, poco antes había optado por retirarse a otro remanso de paz y estudio. El Seminario Diocesano.

Pero retrocedamos un poco atrás. En Alcudia, en donde realiza la mayor parte de sus estudios primarios, ya empezó por destacarse no sólo como buen estudiante, sino como el más aventajado de su escuela. De tal forma que aún siendo un simple alumno ya ayudaba a su maestro en las tareas docentes, puesto que el grupo de escolares era demasiado numeroso para un solo profesor.

En este momento no se limitó únicamente a aliviar la carga de su agradecido maestro, sino que además se tomó el trabajo de organizar un competitivo equipo de fútbol entre sus compañeros de escuela. En aquel tiempo su equipo futbolístico fue de los mejores de la isla, dentro de su categoría.

A todo esto, al mismo tiempo que los años le iban empujando vida hacia adelante, él por su parte se planteó la manera de enfocar su futuro: la carrera militar, como queriendo hacer honor a su padre.

A su familia no les cayó mal. Al contrario, esta profesión les satisfacía. La prueba la tenemos que de inmediato le compraron los libros del primer curso para poderse preparar el ingreso en la Academia Militar de Toledo.

Pero bien dice el refrán: *El*



COMO TODO SER HUMANO, ASI EMPEZO D. ANTONIO

*hombre propone y Dios dispone.*

Por aquellos días había un benemérito sacerdote en Alcudia que le sale al paso en su carrera por el mundo, influyendo decisivamente en su futuro personal. Su ejemplo y santidad bien a la vista, cautivó tanto al joven pretendiente militar, que tocado por la gracia del Señor, decidió cambiar las armas por el crucifijo. El cuartel, por el seminario.

Aquel venerable sacerdote que tanto marcó su vida fue D. Valentín Herrero. Más tarde Monseñor, Prelado Doméstico de Su Santidad.

Volviendo al fútbol, el joven Antonio a cada uno de sus jugadores les ponía uno de los nombres del equipo del Madrid para estimularles más en el juego. Pero prendida firmemente en su corazón la llama de la futura y decisiva vocación, procuraba a la vez ejercitarles en el fomento de la vida íntima con Dios.

Al mismo tiempo que les preparaba para las competiciones deportivas, les fue iniciando hacia el bien, fortaleciéndoles con las prácticas y ejercicios de las virtudes y la vida de piedad.

Organizaba igualmente días de retiros espirituales, visitas al Santísimo y actos religiosos propios para la juventud. De ahí que lo encontramos además muy activo en la Congregación Mariana de Alcudia.

Una vez en el seminario, dado el alto nivel de sus notas, obtuvo en las diferentes materias las máximas clasificaciones, siendo recompensado cada año con la beca correspondiente.

Aún seminarista fue elegido por el Prelado Diocesano para formar parte entre los cuatros pajes que normalmente alguno de ellos le acompañaba. En muchas de las visitas pastorales del Señor Obispo por los diferentes pueblos de Mallorca fue su inseparable y fiel acompañante.

Terminados los estudios eclesiásticos fue ordenado sacerdote el día 6 de junio de 1936, celebrando su primera misa solemne en Petra el 11 del mismo mes, festividad del Corpus Christi.

Sus anhelos se habían cumplido. Estaba preparado y dispuesto para entregarse en cuerpo y alma al bien espiritual y moral de toda clase de personas, cual era su verdadera vocación. A él le parecía haber llegado el momento oportuno, pero nuevamente otra disposición de los altos designios de Dios, por medio de sus superiores, le orientan la vida hacia donde no había formulado plan alguno: La casa paterna fue su primer destino después de ser ordenado sacerdote.

Desde años atrás venía sufriendo una profunda colitis que se le había hecho crónica. De tal forma que sus alimentos debían de ser muy simples y ligeros. Tan delgado llegó a estar que le daba a su figura un aspecto más alto de lo que en realidad era. El Sr. Obispo Mons. Miralles, creyó oportuno que pasara una larga temporada en casa, sin cargo pastoral, para ver si se recuperaba.

No fue ocasión muy agradable



¡VAYA CON LOS NIÑOS DE ENTONCES! QUIEN LE IBA A DECIR LO QUE LE ESPERABA EN LA VIDA



LOS HERMANITOS ANTONIA Y ANTONIO EL DIA DE LA PRIMERA COMUNION

para él, pero cumplir la voluntad de Dios manifestada tan claramente en quienes lo representaban en la tierra en aquel momento, estaba por encima de todo.

Con esta situación se encontraba cuando el Párroco de Lloret de Vista Alegre va y le pide al Obispo un sacerdote colaborador y compañero para su parroquia porque se sentía muy solo. Claro está, al Prelado le pareció que el pueblo era bastante pequeño para haber dos sacerdotes.

No desistiendo de su petición, le indicó el celoso párroco que en Petra estaba el joven sacerdote D. Antonio Rosselló libre de cargo pastoral, por lo que podía concederle la gracia de permitirle tenerlo a su lado para compartir el trabajo de la parroquia.

Así fue el beneplácito del Dr. Miralles, con la condición de que el posible Vicario de Lloret accediera voluntariamente para ocupar este puesto.

Aunque sus familiares comprendieron que todavía no se encontraba con suficiente salud para dejar los cuidados que le proporcionaban y necesitaba, ante su expresión rotunda, le de-



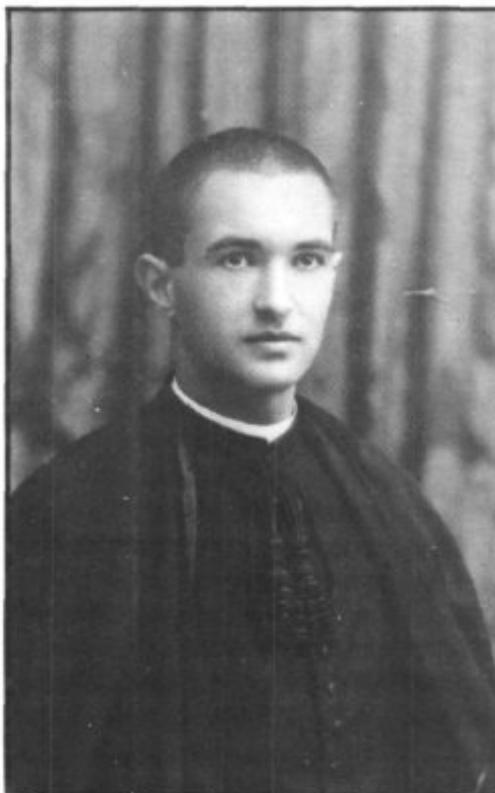
LA FAMILIA ROSSELLO -BAUZA

jaron eligiera por su cuenta el nuevo camino a seguir.

Les dijo en tal ocasión con toda firmeza y convencimiento: *Yo no me he hecho sacerdote para estar en casa comiendo y bebiendo, sin hacer nada. Me he hecho ministro del Señor para servirle y salvar almas.*

Desde entonces le vemos en Lloret todo ilusionado como corresponde a un novel sacerdote que estrena su primer campo de acción pastoral.

Poco tiempo permaneció junto a su satisfecho párroco, porque además de las descomposiciones del estómago e intestinos se le añadieron también trastornos del mal funcionamiento del corazón, conjurándose ambas dolencias para enviarle de regreso a la casa paterna de Petra, en donde ha pasado toda su vida restante, luchando sin tregua contra sus dos predominantes enfermedades. Todo esto además de haber sufrido tres intervenciones quirúrgicas.



ASI ERA CUANDO LLEGO AL SACERDOCIO



MARCAO CON UNA CRUZ TENEMOS AL AVENTAJADO ALUMNO

Para otro, tal contratiempo en la vida le hubiera podido ser decepcionante, pero para él esta inseparable compañía le llegó hasta hacerle feliz, e incluso más de una vez la agradeció, porque fueron sus mejores colaboradores en su ministerio sacerdotal, llevado en el silencio de su casa, tan callado como fecundo.

Por fin ambas enfermedades le acompañaron hasta la tumba, dejándole descansar eternamente en la paz del Señor el día 6 de febrero de 1991 a los 81 años de edad.

Con toda razón hemos afirmado que sus crónicas dolencias fueron en todo momento la causa para manifestarse como virtuoso sacerdote. Pues la aceptación de sus limitaciones físicas, tal como las soportó, fue su mejor aliada y como testimonio de una vida plenamente sacerdotal.

Quienes lo hemos tratado por largos años podemos atestiguar que hemos conocido a un verdadero apóstol del sufrimiento, con resignación auténticamente cristiana. Sobre sus hombros llevó una pesada carga, nada agradable a los ojos humanos, pero sin embargo, envidiable su modo de proceder ante tal situación, al asomarnos por la ventana de su

corazón y verle entregado por completo a Dios como hostia expiatoria por los pecados del mundo.

No obstante su frágil estado de salud, durante muchos años fue el capellán del Santuario de Bonany y de las Religiosas Franciscanas. Hiciera frío o calor, lloviera o estuviera el tiempo despejado no faltaba ningún día a la correspondiente cita con la ermi-

ta de la Virgen, o el convento de las monjas.

Mientras pudo caminar, dada la proximidad de su casa con la iglesia de San Bernardino, no faltaba su visita por las tardes, en donde se pasaba largas horas en oración. Su afecto por este convento lo dejó bien de manifiesto con el regalo de uno de los dos cálices con que se cuenta en la sacristía.

Por fin, cuando sus piernas se volvieron tan torpes y pesadas que ya no le respondían, y apenas podían caminar, el Sr. Obispo le autorizó para poder decir la misa en su propia casa. Así continuó hasta que el lecho fue su último destino durante algunos años.

Resumiendo podemos decir de D. Antonio: fue un hombre cargado de sufrimientos durante toda su vida, el cristiano que supo cumplir siempre con la voluntad del Señor y finalmente, un sacerdote de intensa vida espiritual.

Este fue su gran y fecundo apostolado.

¡Descanse en paz, Don Toni!

Fr. Salustiano Vicedo, o.f.m.



CUMPLIDA SU MISION EN BONANY EMPRENDE EL REGRESO A PETRA

## RESULTADOS DE LAS CUENTAS DE LA REVISTA DURANTE 1990



Tal como venimos haciendo todos los años, aunque con un poco de retraso, he aquí el balance de entradas y salidas de esta publicación:

### Relación por calles de Petra

Cruz y zona Oeste .....	28.915
Barracar Alt y zona Unidad Sanitaria .....	30.435
Barracar Baix .....	9.333
Convento .....	19.100
Rectoría .....	26.506
Major .....	101.512
Hospital .....	44.085
Manacor .....	11.975
Font .....	8.000
Forà .....	17.661
Collet, Dr. Cajal, Manga .....	13.970
Barrio Santa Catalina .....	24.056
Veracruz .....	8.211
Parras .....	17.827
Califòrnia .....	21.532
Pou .....	4.600
P. Torrens .....	7.170
Sol .....	15.115
Palma .....	20.474
Ordinas .....	10.155
Ample .....	5.049
Nueva España, Tortella .....	25.448
Zona Este Vía .....	18.871
Difuntos .....	12.100
<b>Total .....</b>	<b>502.100</b>

Hijos de Petra que viven fuera .....	109.175
Otros pueblos .....	86.900

Colecta de Reyes .....	16.400
Colecta de Los Angeles .....	5.990
Colecta San Francisco .....	7.774
Govern Balear .....	75.000
Govern Balear .....	60.000
Govern Balear .....	66.000
Consell Insular de Mallorca .....	56.000
Ayuntamiento de Petra .....	25.000
<b>Total .....</b>	<b>508.239</b>

Total de Petra .....	502.100
total de otros .....	508.239

Total Entradas .....

1.010.339

Salidas .....	865.500
Entradas .....	1.010.339

Total .....

144.839

Déficit 1989 .....

67.170

Superávit 1990 .....

77.669

Haciendo una comparación con el año anterior 1989, nos da las siguientes diferencias:

	Año 1989	Año 1990
Total de Petra .....	325.585	502.100
Hijos de Petra		
que viven fuera .....	88.600	109.175
Otros pueblos .....	56.100	86.900
Colecta de Reyes .....	16.945	16.400
Colecta de Los Angeles .....	18.425	5.990
Colecta San Francisco .....		7.774
Govern Balear .....	45.175	201.000
Consell Insular .....	110.000	56.000
Ajuntament de Petra .....	25.000	25.000
<b>Total .....</b>	<b>685.830</b>	<b>1.010.339</b>

El resultado está bien a las claras. Pocos comentarios podemos hacer, porque los dejamos a la consideración de nuestros bienhechores y lectores. Esperamos en el presente año un notable aumento de entradas como ha pasado en el anterior para que los gastos no aventajen a los donativos dejándonos puntos desfavorables, y podamos seguir ofreciéndoles la revista mejorada de cada año.

Mil gracias a cuantos vienen colaborando para que APOSTOL Y CIVILIZADOR pueda seguir teniendo vida y que lo sea en plena salud.

Fr. Salustiano Vicedo, o.f.m.

LA  
LLUVIA  
Y  
EL  
CARNAVAL  
FUERON  
NOTICIA  
DURANTE  
EL  
MES  
DE  
FEBRERO



Fotos: Xesc Amengual



Fotos: Joan Font



## EDUCACIÓ D'ADULTS

Avui vos volem donar a conèixer els distints grups que tenim a l'escola d'adults.

En primer lloc vos mostrem el grup de preparatori, que, com vos dèiem el mes passat, si bé no és molt nombrós, sí és molt constant.

El grup de Graduat Escolar va un poc més desbaratat, però a poc a poc el durem en el solc.

Una mica més seriós és el personal que ve a les classes de català; mostra molt d'interès per totes les activitats, tant quotidianes com extraordinàries, una de les quals fou una conferència a càrrec d'Antònia Maria Mulet sobre l'obra de Joanot Martorell "*Tirant lo Blanc*". Comptà amb una nombrosa participació, ja que estava oberta a tot el poble. Sobre aquesta xerrada i sobre l'obra del Tirant, una alumne de català ens ha realitzat un treball que és prou interessant i que vos donam també a conèixer.

Un bon grup assisteix tres vegades a la setmana a les classes de mecanografia. Es tracta sobretot de gent molt jove.

Tenim altres grups que els vos donarem a conèixer més endavant.



GRUP DE PREPARATORI



CONFERENCIA SOBRE "TIRANT LO BLANC"

## SOBRE EL TIRANT LO BLANC...

El passat 28 de gener es celebrà una conferència sobre "*Tirant lo Blanc*", fou a càrrec d'Antònia M. Mulet; hi va haver una gran participació.

Tirant lo Blanc és una de les obres més importants de la literatura catalana. Aquesta obra ha estat estudiada arreu de tot el món; fins i tot Cervantes en el llibre "*El Quijote*" en parla.

L'autor del "*Tirant lo Blanc*" és Joanot Martorell. Pertanyia a una família de la noblesa valencia-



GRUP DE MECANOGRAFIA

na i va tenir alguns enfrontaments amb el seu cunyat Ausias March; va haver de defensar l'honor de la seva germana, i per aquest motiu va escriure algunes cartes de batalla.

A la cort anglesa tingué ocasió de conèixer la tradició i la literatura cavallaresca. La seva obra més important és "Tirant lo Blanc".

Del 23 d'Abril de 1990 al 23 d'Abril de 1991 es celebra l'any del Tirant perquè es compleix el V Centenari de la seva publicació.

Al llarg de tota la conferència es va comentar l'argument de la novel·la, especialment algunes anècdotes. Aquest argument va ésser il·lustrat amb diapositives.

"Tirant lo Blanc" ha estat qualificada *novel·la total* pel fet que desenvolupa àmpliament tots els temes que caracteritzen el gènere: la guerra, l'amor, els costums socials, la història, l'anàlisi psicològica...

No hi ha dubte, però, que l'amor és l'aspecte més interessant i atractiu d'aquesta novel·la.

Seguidament contaré breument l'argument del Tirant:

Tirant va a un torneig amb motiu de les noces del rei d'Anglaterra, i Guillem de Varoic l'adoctrina sobre l'ordre de cava-

lleria. Tirant va a Londres, a la festa de les noces que duren un any i un dia. De tornada s'atura amb els seus companys a veure l'ermità.

Diafebus, amic íntim de Tirant, conta com ha estat armat cavaller i proclamat el millor. Tirant i els seus parteixen cap a França. Allà uns cavallers conten a Tirant que el soldat d'Alcaire pretén apoderar-se de l'illa de Rodes; llavors parteix cap a Rodes; llavors cap a Sicília on Felip s'enamora de Ricomana i més tard es casen. Després l'emperador de Bizanci demana el seu auxili per defensar-se dels turcs. A Constantinoble és rebut magníficament i nomenat capità general. S'enamora de la princesa Carmesina que el correspon. Al mateix temps tenen lloc els amors de Diafebus i Estefania i els adúlter d'Hipòlit i l'emperadriu.

Paral·lelament a les històries amoroses es duen a terme campanyes guerreres i grans victòries de Tirant. De tornada a Constantinoble Tirant es casa amb Carmesina i esdevé César de l'Imperi, reconquerint terres ocupades pels turcs.

Es sent malalt i mor. Carmesina no pot resistir aquesta mort i

després de confessar-se i fer testament també mor de dolor.

Aquest és l'argument de la novel·la de cavalleries escrita en català. I, com he dit abans, a aquesta conferència hi assistí un gran nombre de públic de totes les edats. Crec que aquesta participació fou positiva perquè pareix que els petres tenim interès per ampliar la nostra cultura. Esperem que a les pròximes conferències hi hagi tanta participació.

Petra Ferrer Matas



Solució a la frase enigmàtica del mes passat:

C	O	L	O	M	E	T	A	V	I	O	L	A	C	O	L	O	M	E	T	A	A	M	B	L	A	
C	A	R	A	C	O	M		U	N	A		T	A	C	A	B	L	A	N	C	A	D	A	M	U	
N	T			D	E	L		N	E	G	R	E	D	E	L		D	O	L		A	M	U	N	T	
C	O	L	O	M	E	T	A	Q	U	E		D	A	R	R	E	R	A	T	E	U	H	I	H	A	
T	O	T	A	L	A	P	E	N	A	D	E	L		M	O	N		C	O	R	R	E	D	E		
P	R	E	S	S	A	L	A	P	L	A	Ç	A	D	E	L		D	I	A	M	A	N	T			

Fe d'errades: En el número passat de la revista publicarem un article que es titulava "A les portes del 92", al final del qual fèiem referència als alumnes que l'any passat varen obtenir el Graduat Escolar dins el nostre programa d'educació d'adults, però ens

vàrem oblidar de donar-vos els seus noms. Aquestes són:

Catalina Morey Jaume  
Margarida Rosselló Monroig  
Antònia Bennàsar Riutort

L'equip de mestres i monitors

# MOVIMENT DEMOGRÀFIC

Per Concepció Bauçà.

## Naixements



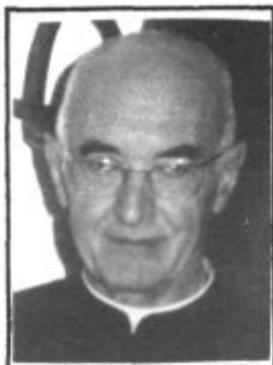
Margalida Garí i Font  
Filla de Josep i Miquela  
Nascuda dia 16 de febrer 1991

## Casaments



Joan Pau Oliver i Vich, de Petra, amb  
M. Antònia Barceló i Llaneras, de Ciutat  
Dia 19 de Gener, A Ciutat

## Els nostres difunts



Antoni Rosselló Bauza, sacerdot.  
Dia 6 febrer, 89 anys



Margalida Salas i Font, viuda  
Dia 25 febrer, 90 anys



Francisca Moragues i Alzamora,  
Dia 2 Febrer, 89 anys



Maria Galmés Bauzá, viuda.  
Dia 9 febrer, 94 anys

## RECULL DE NOTICIES

### LA BANDA DE MÚSICA CELEBRO SU IV ANIVERSARIO

La Banda de Música de la Unió Musical de Petra celebró el pasado domingo día 3 de febrero su cuarto aniversario, una efeméride que coincidió con la actuación número cien, desde la presentación de esta joven agrupación instrumental.

Para festejar esta doble conmemoración la propia Unión Musical de Petra organizó para la tarde del domingo una serie de actos. A partir de las

cinco de la tarde los componentes de la banda, encabezados por su director Pere Siquier Fons, realizaron un pasacalles recorriendo las calles más céntricas de la población. Este itinerario musical se inició en S'Estació y finalizó en el Convento de San Bernardino. En este mismo templo, a las cinco y media, dio inicio el concierto de aniversario. Antes de empezar la audición musical, el presidente de esta asociación musical, Rafel Bauzá, pronunció unas palabras recordando el trayecto realizado por la joven banda y alentando a sus componentes a seguir en la misma trayectoria.

Por su parte, Rafael Riera antes de empezar cada una de las piezas interpretadas ofreció una pequeña intro-

ducción explicativa de la pieza a interpretar. En su primera parte la banda interpretó "Camino de Rosas" de José Franco, "The Bombastic Bombardier" de Edrich Siebert y con Onofre Riera como solista. La primera mitad finalizó con "En un mercado persa" de Kettelbey.

Durante la segunda parte del concierto los asistentes tuvieron oportunidad de conocer la "Danza Húngara" número 5 de Brahms, "Granada" de Lara y, por último, el conocido vals de Strauss, "El Danubio Azul".

La Banda de Música de Petra realizó su primera aparición pública como tal el 4 de enero de 1987, después de largos meses de trabajo previo. La consolidación de esta formación instru-

mental fue posible gracias a los esfuerzos de la entidad que le da soporte, la Unión Musical de Petra que preside Rafel Bauzá Monroig, y que nació con la finalidad casi exclusiva de crear esta banda de música pero que en la práctica ha desarrollado una importante tarea de formación musical. Inicialmente la Unión Musical creó una banda de tambores y cornetas que después desembocó en la Banda de Música. En términos prácticos, aunque oficialmente no sea así, la Unión Musical se ha constituido hasta la fecha en una escuela de música.

**EL GRUPO DE  
"INDEPENDENTS DE PETRA"  
NO PARTICIPARA EN LA  
LISTA UNITARIA  
DE LA OPOSICION**

Los integrantes de la Candidatura Independent de Petra ha adoptado la decisión de no sumarse a la candidatura unitaria que todos los grupos políticos de la población, con la excepción del actual gobernante, Agrupación de Agricultores, tenían intención de formar para concurrir a los próximos comicios municipales del mes de mayo.

La decisión ha sido comunicada ya al resto de personas y formaciones políticas que participaban en el proyecto. A la vista de la situación actual y salvo posteriores novedades, todo apunta a que en las elecciones de mayo los votantes de Petra dispondrán de tres ofertas para escoger, la lista encabezada por el actual alcalde, la de los independientes y la convergente que puedan formar el resto de colectivos políticos locales que aspiran a ocupar plaza en el salón de sesiones de la casa consistorial de Petra.

**PROYECTAN  
LA REHABILITACION DE UN  
MOLINO EN VIVIENDA**

La comisión del Patrimonio ha condicionado al conocimiento del correspondiente proyecto técnico la concesión de su posible autorización para habilitar como vivienda unifamiliar uno de los dos antiguos molinos harineros existentes en la plaza de Sa Creu, a la salida misma de la población.

En su última reunión, la comisión del Patrimonio decidió no pronunciarse sobre la solicitud presentada por Maria Jerònima Galmés Bauzá, en nombre de los propietarios de este molino y recabó de éstos el proyecto técnico de las obras que tienen previsto realizar para transformar este molino, el cual se encuentra en un estado de

conservación bastante aceptable, en vivienda. Patrimonio no concederá su posible autorización hasta que no disponga del estudio detallado de las transformaciones o ampliaciones que se piensan realizar en el inmueble.

**FALLECIO  
MOSSEN ANTONI ROSSELLO**

A la edad de 81 años dejaba de existir mossèn Antoni Rosselló Bauzá, el sacerdote más veterano de Petra, el cual había desempeñado por espacio de veinticinco años el cargo de clérigo encargado del santuario de Bonany y en sus primeros años de sacerdocio había estado asignado a la parroquia de Lloret de Vista Alegre. La vida de este hombre estuvo marcada siempre por una salud débil y la enfermedad, lo que le obligó casi permanentemente a reducir al máximo sus actividades o, al menos, limitarlas a las imprescindibles para ejercer su vocación. Por ello se vió obligado a permanecer durante largos lapsos de tiempo en su domicilio particular de Petra.

**PETRA PIDE UN SEGUNDO  
MEDICO PARA ATENDER SUS  
URGENCIAS**

El ayuntamiento de Petra ha iniciado una campaña entre el vecindario de la población para protestar por la atención sanitaria que se deriva del actual sistema de los PAC (Punto de Atención Continuada), de carácter comarcal, implantados recientemente por el Insalud, protesta que ya se ha extendido también en los municipios afectados por la puesta en funcionamiento del PAC de Vilafranca. En Petra se han recogido ya 600 firmas según el alcalde Martí Santandreu, quien ha asegurado que ha procedido a solicitar del Insalud un segundo médico para Petra, con el fin de que se pueda alternar en el servicio de urgencias con el actual médico titular y evitar el tener que desplazarse al PAC de Vilafranca.

Desde el pasado 10 de diciembre, los afiliados a la Seguridad Social de Petra dependen, desde las 5 de la tarde a las 9 de la mañana siguiente, del PAC instalado en Vilafranca. A pesar de que en principio este sistema parece más eficaz y permite la localización del personal sanitario de manera más rápida, entre un sector de la opinión pública de Petra y quienes ostentan el gobierno municipal, parece sostenerse la idea contraria y están comenzando a plantearse reivindicaciones en este sentido tendentes a solicitar una mayor infraestructura sanitaria permanente y

localizada en la población de Petra. Mediante un bando difundido días pasados, el alcalde invitó a los vecinos a depositar sus firmas en la Casa Consistorial *en contra* del actual sistema,

**EL ALCALDE OFRECE  
UNA FINCA SUYA A  
LOS JAPONESES**

Entre los terrenos ofrecidos dentro del término municipal de Petra a la empresa japonesa *Phoenix Electric* para la posible instalación de una fábrica de lámparas halógenas figura una finca propiedad del alcalde.

En Petra se barajan dos terrenos distintos, aunque muy próximos entre sí. Se encuentran entre Manacor y Petra, a ambos lados de la nueva carretera que enlaza las dos poblaciones. La primera oferta de venta de terrenos se sitúa en la finca de *S'Alia*, propiedad de la familia Llinás y según todos los indicios también se han ofrecido las cinco cuarteradas que posee en *Son Dalmau* la familia de Martí Santandreu. Si bien este extremo no ha sido confirmado por el alcalde, otras fuentes consultadas por DM han asegurado que entre las ofertas de fincas realizadas a los japoneses figuraba la de *Son Dalmau*, un terreno que en principio puede resultar de dimensiones reducidas pero que, se completaría con otra finca anexa que también estaría dispuesto a vender su actual propietario, Guillem Mayol. El alcalde de Petra puja también por tanto para vender una de sus fincas a los inversores japoneses.

Llorenç Riera.

\*\*\*\*\*

**ASOCIACION  
DE PENSIONISTAS  
VERGE DE BONANY**

La Asociación de Pensionistas Virgen de Bonany, organizó una cena con motivo del último día de Carnaval, en el restaurante El Cruce de Vilafranca, seguida de baile amenizado por la Orquestina "Melody". A la misma asistieron como invitados de honor el alcalde de Petra, D. Martín Santandreu, y el médico titular D. Juan Fritz.

La fiesta resultó muy animada por los doscientos o más pensionistas que asistieron a la misma, los cuales quedaron muy satisfechos de la reunión de hermandad en un día tan significado. Asimismo la Directiva organiza una excursión a Randa para el día 16 de marzo, comiendo en el Hotel Antillas.

M. A.